

## توانای گەندەئکردنی ئەوان و ئیرادەى گەندەئبوونی ئیەمه

به ختیار که ریم

[bakhtyarkarim@hotmail.com](mailto:bakhtyarkarim@hotmail.com)

### کاتیک نووسەر بوون شەرمەزارییە!

رۆژی 16ی هەشتی ئەمسال، لە پەناگەیهکی دوور دەست لە بەرازیل، یهکیک لە دیکتاتۆرە ناودار و تەمەن درێژەکانی جیهان مرد. "ئەلفریدۆ سترۆزەنەر"، ئەو پیاوێی بۆ ماوەی سیوینج سالی بە مەشتیکی پۆلایینەوه فەرمانرەوایی "پاراگواى"ی کرد، وەک هەموو دیکتاتۆرەکانی دیکە لە تەنهایی و رەزێلییدا مرد، بە بلیین نۆخەشەش بێت لە دیکتاتۆرەکانی خۆمان. بەلام لەوانەیه دیکتاتۆرەکانی ئەم سەر دەمی تەکنەلۆجیایە، نەتوانن وەک مامۆستاکانیان لە سەر دەمەکانی تردا، پانەگەیهک هەلبژێرن و پارەى دزراوی نەتەوهکەیان لە یهکیک لە پایتەختەکانی خۆراوا لە قاحبە و قوماردا خەرج بکەن. چونکە هەموو شتەکان گۆراوون، خەلکی ئیەمەش هۆشیارترە لە جارێ. ئەگەر دیکتاتۆرەکانی ولاتی ئیەمە لە کورستان دەر کران، ئەوا لە هەندەرانیش ژیا نیا ن لى دەکریتە دۆزەخ. لەوانەیه ئەمە، لە لایەن چلکاو خۆرەکانی دەسەلاتی دیکتاتۆری کوردییەوه، وەک هەرەشە ببینریت. وەک هەرەشە دەببینریت یان وەک هۆشیار کردنەوهی کۆمەلێک گەمژە، کە یاری بە چارەنووسی خۆیان بەر لە چارەنووسی ئیەمە دەکەن، پێوسیته گومانمان نەبێت لەوهی کە هیچ کام لەو سەرکردە چەتانهی کوردستان لە هەندەران ناحەوینەوه، ئیتر ئیوه لە کوردستان هەچییەکیان پێدەکەن، ئەوان لە ژێر رەحمی ئیوه دان.

"نیزابیل هیلتن" رۆژنامە نووسیکی ناسراو و بەرپوه بەری مالفەرپی (OpenDemocracy) یه، لە چاوپیکەوتنیکی سالی 1990یدا لە گەل دیکتاتۆری لایراوی پاراگواى ئەلفریدۆ سترۆزەنەر، ئەم چەند دێرەى خوارەوهی وەک پێشەکیی چاوپیکەوتنەکه نووسیوه:

"پیکهاتەى حکومهتەکهى بریتى بوو لە چەتەى و شەلاتیبتى فەرمى، چەکارەکان هەموو پۆستە بەرزەکانیان دەستبەردا گرتبوو، باندی چەتەى ببوون بە بازرگان. دەستور، ستراکچەرى دەولەت، یاسا و هەلبژاردن هەبوون، بەلام هیچ کام لەمانە راستەقینە نەبوو. ئەوهى راستەقینە بوو دەسەلات، خزمایەتیی و گەندەلیی بوو، مرۆفە راستگۆکان لە زیندان خرابوون و تاوانبارەکان لە حکومهتدا بوون."<sup>1</sup>

بیگومان خوینەرى راستگۆ و خاوهن ویژدان، دەستبەجى بەراوردیکی سەرسورھینەرى لەنیوان ئەم پیناسەیهى دەسەلاتی ئەوکاتەى پاراگواى و دەسەلاتی هەنووکەى کوردییدا لەلا دروست دەبیت. هەرکام لەو پیکهاتانەى "نیزابیل هیلتن" وەک بەشیک لە دەسەلاتی پاراگواى باسى کردوون، بۆ دەسەلاتی کوردیش دروستن. لەبەرئەوه و لەبەرئەوهى زۆر لەسەر گەندەلیی و بەدرەوشتییهکانی دەسەلاتی کوردیى گوتراوه، هەول دەدەین ئاماژەیهک بە بەشداری و تاوانباری ئیەمە بەدەین لەو گەندەلیی و بەدرەوشتییهدا.

نووسەرانی کورد، کە خۆم یهکیکم لەوان، نزمترین ئاستی بوونی کوردیى پیکههینن. هیچ بوونەوهریکی دیکە نییه لەسەر زەمینی کوردیى ئەوهندەى نووسەرانی: بەدەفر، زیانبەخش، درۆزن، سامناک و چالاک بن لە بواری گەندەلییدا. نووسەرانی خۆیان و پێشەکه یانیان دابەزاندووه بۆ نزمترین ئاستی چالاکیی ئاژەلیی، هیچ شکۆ و

<sup>1</sup> بروانه:

[http://www.opendemocracy.net/democracy-protest/stroessner\\_3834.jsp](http://www.opendemocracy.net/democracy-protest/stroessner_3834.jsp)

رېزېڼکيان به خويانه وه نه هېڅ شتو ته وه. لير هه ناشنا بوون به نيھننې خه لاتکردن و پاداشدانه وهی نووسه ران کاريکی سهخت نييه. نه وه به شيکه له توانای گنده لکردنی دهسلاتي کوردی و له ئيراده و خواستی گنده لېوونی خودی نووسه ران. تکا له خوینته ری هیژا دهکهم، رېگه م بدن تا نه و جیگایه برؤم که بلیم: هیچ نووسه ریکی زیندووی کوردی نييه، شایانی هیچ جوړیک له خه لاتکردن بیت. بیگومان جیگایه سه رسامییه که زیاد له هه موو تویره کانی دیکه ی کومه لگای ئیمه، نووسه ران پیشه نگی دیارده ی گنده لېین. له ناو نووسه راندا بچو وکترین ئامازه بو هه بوونی ئیراده ی ره تکرده وه بوونی نييه، نه مه تادیت خراپتر ده بیت. به لام له وانه یه خوینته ر بپرسیت، نه دی نه وه هه موو نووسینه تووره یه ی دهیان خوینته وه چین؟

دروسته، رؤژنامه و مالپه ره کوردییه کان سیخناخن به وتاری تووره و هه لچوونی کاتی. به لام کین نه وانه ی نه و پارانه و نامه و تکاشی عریبانه دنووسن؟ هه ر هه مان ماموستا کانی زانکون نیین که به نه اندازه یه کی ترسناک کومه لگای کوردییان گیروده ی نه زانیی کردوه؟ هه ر هه مان نه و رؤژنامه نووس و نووسه رانه نیین، که رؤژنامه کانیان کردوته سه کوی پارانه وهی خه لک له به رپرسه چه ته کان؟ هه ر هه مان نه و شاعیر و نووسه رانه نیین، که سبه ینی ده ماری گزئیان هیورده بیت هه و و پروده که نه وه قیستیقاله کانی جهل و بنکه کانی ده سته تالی؟ جگه له چه ند نووسه ریکی لاو، کام له و نووسه ره زبه لاهانه ی هه لگری چه ندین خه لاتن، نه و نووسه ره "مه زاننه ی" هه میسه میوانی سه رکرده چه ته کانن، له و خویشانداناندا به شدارییان کرد؟ کیشه ی سه ره کیی نووسه ری ئیمه نه وده یه که پیویایه ده بیت خوو بداته کاری تیوری و خوی له و کیشه کومه لایه تییه گرنگانه هه لنه قورتینیت. به لام وه ک ئاشکرایه، نووسه ری کورد نه کاره تیورییه کانی ده کات، چونکه ناخوینته وه، نه نه رکه مؤزالییه کانی به جیده گه یه نیت، که یه کیک له وانه پیشره ویی کردنی نه و نارهبازییه جه ماوه ریبانه یه. کوی نه و نووسینه به ناو ره خنه ییانه ی له دژی گنده لئی دهیان خوینته وه، جگه له نمایشی بازووی نووسه ران هیچی دیکه نیین. کام نووسه ره یه کاتیک دنووسیت، سیئته ری باسه که ی خودی خوی و پاکیی و زانایی خوی نه بیت؟

یه کیک له توانا سه رسوره یینه ره کانی "نه لفریدو سترؤز نه ر" بریتی بوو له توانای گنده لکردنی خه لکانی دیکه، یه کیکیش له رېگه خو شکه ره کان بو به رفر او انبوونی نه م گنده لیه ی و زامنکردنی مانه وهی دیکتاتور له سه ر حوکم، ئیراده ی گنده لېوونی زورینه ی توویره کومه لایه تییه کان بوو. گنده لئی ته نها دزیی کردنی سه رکه کان نیيه، به لکو به شیکي سه ره کیی له گنده لئی هاندانی خه لکه بو به شداریی کردن له و پرؤسه یه دا، هاوکات ده مچه ورکردنی هه ندیکه بو بیده نگبوون و چاوپوشیکردن له و گنده لیه ی به رپوه ده چیت. لیره دایه نووسه رانی کورد، که وه ک نه دنامیکی پارتی ده لیت، به "جه له ب" خویان و ویژدانیان ده فرؤشن، له هه موو تویره کانی دیکه تاوانبارترن و پیویستیسه شه رمه زار بکرین نه ک خه لات.

ته نها له تیچرژان و هاوئا هه نگی توانای ده سه لاتداران بو گنده لکردن و ئیراده ی ئیمه بو گنده لېوون، گنده لئی ده گاته ئاستیک که "خودا" ش له ئاسمان بوی چاره سه ر ناکریت. له کومه لگایه کدا که دیارترین نه دنامانی تویره هه ستیاره کانی، گه وره ترین دز و چه ته کان پیکه یین، گنده لئی ده بیت به شیک له نه خلاق کومه لایه تی. چیت هه له یه بپرسین چؤن گنده لئی بنیر بکه یین، به لکو ره وایه بپرسین چؤن ده روازه یه ک بو قوتاربوون بدؤزینه وه؟ من لیره وه بو ده روازه ی هه له اتن ده گه ریم له م پیشه به دفره ی نووسین. چونکه کاتیک نووسه ربوون شه رمه زارییه، چ مانایه ک بو کرده ی نووسین نامینته وه.

2006/08/19

ئوکسفورد/ئینگلاند